

# Доклад Российской Федерации Генеральной конференции ЮНЕСКО «О мерах по реализации Рекомендации “О развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству”»

Рекомендация ЮНЕСКО «О развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству» хорошо известна в России. Российским комитетом Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» этот документ был дважды опубликован на русском языке в сборниках материалов ЮНЕСКО общим тиражом 3000 экземпляров, направлен во все крупные публичные и научные библиотеки России, неоднократно обсуждался на разных представительных конференциях по вопросам формирования информационного общества и размещен на сайте Российского комитета Программы «Информация для всех» <http://www.ifapcom.ru>.

Основные идеи Рекомендации оказали несомненное влияние на систему взглядов работников культуры, науки и образования в России относительно принципов построения справедливого инклюзивного информационного общества.

## Поддержка и развитие многоязычия в России

Для современной России поощрение многоязычия важно не только в целях сохранения и развития языков как фундамента культурного наследия разных народов, ее населяющих. Это всегда было и остается актуальным также и с точки зрения решения политических, экономических, социальных и других культурных проблем (прежде всего межэтнического общения в полиэтнических средах).

Население России, согласно переписи населения 2002 года, составляет 142,4 млн человек. Помимо русских, составляющих 79,8%, в стране проживает свыше 180 других народов, которые говорят на более чем 100 языках и диалектах, принадлежащих к индоевропейской, алтайской и уральской языковым семьям, кавказской и палеоазиатской языковым группам.

Государственный язык России – русский; он практически повсеместно используется и как язык межнационального общения. Можно утверждать, что русским языком свободно владеет практически все взрослое население России. Русский язык родным считают более 127 млн человек, в том числе 120 млн человек – русские; в качестве второго им владеют более 16 млн человек. Поэтому в отличие от многих стран с полиэтническим населением языковых барьеров в России практически не существует.

Сохранение и развитие языков народов России, создание письменности на языках многих коренных малочисленных народов на протяжении последнего столетия, особенно в советский период истории страны, являлось одной из важнейших целей и задач российского государства. И это по праву можно отнести к достижениям России.

Несмотря на то, что СССР был отделен от Запада «железным занавесом», внутри Советского Союза (и России как части СССР) культурные обмены между населяющими его народами были чрезвычайно интенсивными. Они всячески поощрялись и поддерживались государством – это было одним из приоритетов национальной политики. Культурное разнообразие поддерживалось и пропагандировалось.

Начавшиеся со второй половины 1980-х годов изменения в социально-политической и экономической жизни российского общества, развитие демократических основ отечественной государственности способствовали возрастанию роли национально-культурных факторов, среди которых язык выступает как один из главных признаков этнической самобытности, способствует консолидации этносов в полиэтничной среде. Существенно воздействуя на рост национального самосознания народов, эти процессы обострили вопрос о сохранении и развитии национальных (родных) языков нерусских народов, а также о расширении сферы их применения.

В 1990-е годы на федеральном уровне и в республиках Российской Федерации шла активная работа по созданию и совершенствованию языкового законодательства, призванно-го регулировать вопросы функционирования государственных и родных языков, развития национального образования и культуры.

В соответствии со ст. 68 Конституции Российской Федерации установлено, что:

1. Государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык.
2. Республики (в составе Российской Федерации) вправе устанавливать свои государственные языки. В органах государственной власти, органах местного самоуправления, государственных учреждениях республик они употребляются наряду с государственным языком Российской Федерации.
3. Российская Федерация гарантирует всем ее народам право на сохранение родного языка, создание условий для его изучения и развития.

Положение Конституции, устанавливающее в Российской Федерации на всей ее территории статус русского языка как государственного, развивается и конкретизируется в Федеральном законе от 1 июня 2005 года «О государственном языке Российской Федерации». Это типично для многонациональных государств (например, Канады, Швейцарии, Индии).

Вопрос о государственном языке имеет важное значение в многонациональном государстве. В таком государстве необходимы создание коммуникационного единства и целостности, наличие общепризнанного средства общения между людьми в обществе, в органах государственной власти и местного самоуправления и т.д. Таким средством в России, естественно, выступает русский язык – язык самой многочисленной этнической общности – русских, составляющих более 80% населения. Русским языком свободно (в той же степени, как и языком своего этноса, а зачастую даже лучше) владеет большинство представителей иных национальностей. Например, среди башкир таковых 71,8%, среди татар – 70,8%, среди бурят – 72,1%, среди калмыков – 85,3% и т.д.

Статус русского языка как государственного означает обязательность его использования и применения по всей территории страны во всех органах государственной власти и местного самоуправления, при проведении референдумов и выборов, при официальном опубликовании законов и других нормативных актов, в судопроизводстве, делопроизводстве и т.д. Это накладывает на государство, прежде всего на государственные образователь-

---

ные учреждения, определенные обязательства по изучению русского языка, его развитию и распространению.

Закон «О языках народов РСФСР» устанавливает, что русский язык в обязательном порядке изучается в общеобразовательных учреждениях и образовательных учреждениях профессионального образования, причем в тех из них, которые имеют государственную аккредитацию, изучение русского языка как государственного регулируется государственными образовательными стандартами (ч. 2 ст. 10).

Помимо этого, данный Закон констатирует, что:

- языки народов Российской Федерации – национальное достояние Российской Федерации;
- языки народов Российской Федерации находятся под защитой государства;
- государство на всей территории Российской Федерации способствует развитию национальных языков, двуязычия и многоязычия.

Республики (субъекты Российской Федерации) вправе устанавливать свои собственные государственные языки, что фиксируется в их конституциях.

Согласно Закону «О языках народов Российской Федерации» (ч. 2 ст. 3), высшие органы государственной власти Российской Федерации призваны содействовать развитию государственных языков республик, входящих в Российскую Федерацию (ст. 6); они могут употребляться в работе органов государственной власти республик и местного самоуправления наряду с русским языком (ч. 1 ст. 11); на них в республиках могут публиковаться федеральные и республиканские правовые акты (ст. 12, 13); возможно их использование наряду с государственным языком России при подготовке и проведении выборов и референдумов (ст. 14), в деятельности предприятий, организаций и учреждений (ст. 15), в судопроизводстве (ст. 18) и т.д.

Граждане России, не владеющие русским языком, вправе выступать на заседаниях, совещаниях, собраниях в государственных органах, организациях, на предприятиях и в учреждениях на том языке, которым они владеют; в случае необходимости обеспечивается соответствующий перевод (ч. 2, 3 ст. 15 Закона «О языках народов Российской Федерации»).

По общему правилу, государственными языками республики признаются русский язык и язык титульной нации, дающей название республике, несмотря на то, что в ряде случаев титульная нация, давшая название республике, может быть в ней этническим меньшинством. В ряде республик государственными языками признаются два и более языков, функционирующих в данной республике. К примеру, в Кабардино-Балкарии статус государственного, помимо русского, имеют кабардинский и балкарский языки, в Дагестане – все языки его народов. Однако незнание государственных языков в республиках – субъектах Российской Федерации не должно выступать дискриминационной мерой при реализации прав и свобод человека и гражданина.

Введение собственных государственных языков в республиках налагает на них обязанность обеспечить условия для их изучения всеми желающими, чтобы незнание языка не сыграло дискриминационной роли в получении работы, образования, в пользовании культурными ценностями и т.д. В Законе Республики Бурятия «О языках народов Республики Бурятия» от 10 июня 1992 года № 221-XII содержится положение, согласно которому в Республике Бурятия всем желающим овладеть бурятским языком гарантируется обучение

этому языку до уровня, необходимого для выполнения служебных обязанностей. Указанный закон дифференцированно подходит к использованию и применению государственных языков – русского и бурятского. Так, в законе записано, что тексты законов республики публикуются на бурятском и русском языках и имеют равную юридическую силу; на бурятском и русском языках печатаются избирательные бюллетени, ведется судопроизводство; документы (решения) принимаются местными органами или на русском, или на бурятском языке, в зависимости от контингента населения; на предприятиях, в учреждениях и общественных организациях делопроизводство осуществляется на русском языке Российской Федерации.

**Языковая государственная политика в Российской Федерации** направлена на гарантирование всем ее народам права на сохранение родного языка, создание условий для его изучения и развития, что полностью соответствует признанным международным стандартам.

Право всех народов (независимо от численности) на сохранение, изучение, использование и развитие родного языка конкретизировано и гарантировано не только в Законе «О языках народов Российской Федерации», но и в целом ряде других федеральных законов, посвященных образованию, культуре, национально-культурной автономии и т.д. Значительное внимание равноправию языков, средствам защиты языков уделено в конституциях (уставах), в специальных законах и других нормативных актах субъектов Российской Федерации.

Таким образом, положения ч. 3 статьи 68 Конституции России свидетельствуют о том, что установление государственных языков не означает забвения иных языков народов, населяющих Россию. Всем им гарантируется право на сохранение родного языка, создание условий для его изучения и развития.

Сообразуясь с международно-правовыми стандартами, Закон «О языках народов Российской Федерации» гарантирует им равные права и средства защиты языков (социальные, экономические, юридические); предусматривает финансирование соответствующих государственных программ, возможность создавать письменность на родном языке, проводить исследования всех языков народов России, организовывать воспитание и обучение на родном языке независимо от численности представителей этнических групп и в соответствии с их потребностями; признает допустимым в местах компактного проживания иноязычного населения использование наряду с государственными языками в официальных сферах общения (делопроизводстве органов государственной власти и местного самоуправления, на предприятиях, в учреждениях, топонимике) языка данного населения.

Федеральный закон «Об образовании» от 13 января 1996 года устанавливает, что язык (языки), на котором ведется обучение и воспитание в общеобразовательном учреждении, определяется учредителем (учредителями) и (или) уставом образовательного учреждения; государство оказывает содействие в подготовке специалистов для осуществления образовательного процесса на языках народов России, не имеющих своей государственности (ч. 3, 7 ст. 6).

«Основы законодательства Российской Федерации о культуре» от 9 октября 1992 года закрепляют право национальных культурных центров, национальных обществ и землячеств организовывать библиотеки, кружки и студии по изучению национального языка (ст. 21). Меры государственной защиты национальных (родных) языков (во многом схожие с теми,

---

которые отражены в названных федеральных законах) приводятся также в Федеральном законе от 17 июня 1996 года «О национально-культурной автономии».

Таким образом, реализация положений ч. 3 статьи 68 Конституции Российской Федерации создает необходимую основу для языкового суверенитета личности независимо от происхождения, социального и имущественного положения, расовой и национальной принадлежности, пола, образования, отношения к религии и места жительства; реального осуществления каждым гражданином Российской Федерации права на пользование родным языком, на свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества; нейтрализации пропаганды языкового превосходства.

Законодательные и иные нормативные акты по языковым вопросам приняты во многих субъектах Российской Федерации.

В качестве примера рассмотрим ситуацию в Республике Саха (Якутия) и Республике Бурятия.

## Языковая политика в Республике Саха (Якутия)

С точки зрения занимаемой территории – 3103,2 тыс. км<sup>2</sup>, Якутия – это самый крупный субъект Российской Федерации и самая крупная административно-территориальная единица в мире. Ее территория входит в три часовых пояса. Население республики составляет 950 тыс. человек (2005). Плотность населения – 0,3 чел./кв. км – самая низкая среди всех субъектов Российской Федерации.

По данным российской переписи населения 2002 года, в Якутии проживают представители 127 национальностей. Основными этническими общностями являются якуты – 433 тыс. человек (45,6%) и русские (41,1%). Около 33 тыс. человек – представители малочисленных народов Севера, в том числе 18 232 эвенка, 11 657 эвенов, 1097 юкагиров, 1272 долгана, 602 чукчи. Местами их компактного проживания являются 69 населенных пунктов, в основном расположенных на Крайнем Севере. Кроме того, зарегистрировано 238 кочевых родовых общин, в том числе оленеводческих – 74.

Проведение этнокультурной политики в такой многонациональной республике требует особого внимания и заботы не только со стороны государства, но и со стороны институтов гражданского общества. В этом отношении большой вклад вносят национально-культурные центры, диаспоры, землячества. На сегодняшний день здесь существует около 50 национальных сообществ и объединений. В республике остаются незыблемыми межнациональный мир и согласие, – и в этом несомненная заслуга Ассамблеи народов Республики Саха (Якутия) и Департамента по делам народов Якутии и федеративным отношениям РС (Я). Возрождение национальных языков, культуры, обычаев и традиций – главное в деятельности национально-культурных объединений, которые активно взаимодействуют, обмениваются опытом и знаниями.

Большое влияние на деятельность Ассамблеи народов Республики Саха (Якутия) и других институтов оказывает ЮНЕСКО.

Этнографической спецификой Якутии является то, что народ, давший название республике, по своей численности и удельному весу до 2000 года был этническим меньшинством, но в настоящее время в национальном составе населения занимает первое место. Прирост якутского населения по сравнению с переписью 1989 года составил 12,1%, что связано не только с интенсификацией миграционных процессов, но и с относительно высоким естественным приростом якутского населения.

27 сентября 1990 года была принята Декларация о государственном суверенитете республики, в которой были провозглашены государственный статус якутского и русского языков на паритетной основе и официальный статус языков народностей Севера. Закон «О языках в Республике Саха (Якутия)», актуализировавший необходимость новой языковой политики, был принят 16 октября 1992 года.

Русским языком владеет 93,3% населения республики. Родным язык своей национальности считают 87,4% якутов, 37,7% чукчей, 20,7% эвенов, 19,5% юкагиров и 6,5% эвенков. Исследования последних лет показали, что число людей, говорящих на родном языке, в Якутии сокращается. Этому способствует тенденция роста престижа русского языка как языка межнационального общения, носителя мировой информации и языка обучения на более высоких ступенях образования. Якуты, считающие родным языком язык своей национальности, в 1970 году составляли 96,3%, а по переписям 1979 года – 95,3%, 1989 года – 94,8%, 2002 года – 94,2%. По данным последней переписи, на 8,6% сократилась численность эвенков, считающих язык своей национальности родным, а эвенов – на 27%.

Многие исследователи указывают на недостаточную для изучения языков коммуникативную мотивацию. Урбанизация усиливает нежелание знать и изучать родной язык и культуру. Это характерно почти для всех промышленных улусов и городов, но особенно для столицы республики – города Якутска, где каждый четвертый нерусский ребенок не обучается на своем родном языке. А язык, исключенный из школьных программ, всегда находится в опасности. Научно-педагогическая практика показывает, что совершенствования требуют и методы обучения языкам.

Из сказанного следует, что провозглашение языков государственными или официальными само по себе автоматически не решает проблем их развития. Реализация на практике Закона «О языках Республики Саха (Якутия)» требует принятия и действенных мер, и их финансового обеспечения.

Постановлением Правительства Республики Саха (Якутия) от 4 марта 2005 года была утверждена Государственная целевая программа языкового строительства Республики Саха (Якутия) на 2005–2007 годы. Разработаны и другие программы, в которых получили отражение проблемы функционирования государственных и официальных языков. Проводятся мероприятия, направленные на поддержание межкультурного диалога, создание благоприятной языковой ситуации.

Объем вещания республиканского телевидения на русском языке составляет 62%, на якутском – 38%, на языках коренных малочисленных народов Севера – 1%. Ежегодно увеличивается выпуск книг на якутском языке. Зачатки двуязычия появились и в сфере совершения религиозных обрядов, переведен текст Библии на якутский язык, который начал использоваться и в церковных богослужениях. При этом больше становится передач о культуре, истории народов Якутии и на русском языке.

В системе учреждений, обеспечивающих сохранение и развитие национальных языков, одно из ведущих мест занимает Национальная библиотека Республики Саха (Якутия) – самое крупное хранилище коллекции книг на языках коренных народов (<http://nlib.sakha.ru>).

Книжный фонд библиотеки составляет около 2 млн экз., в том числе на якутском языке – 48 тыс. экз., а на языках народов Севера – 1688 экз., причем наблюдается постоянный рост указанных фондов в связи с активизацией деятельности по их пополнению. В 1990–1994 годах прирост книжных фондов на якутском языке составил 16,1%, на язы-

---

ках народов Севера – 32,4%, в 1995–1999 годах соответственно 9,3% и 9,5%, в 2000–2004 годах – 14,8% и 14,4%.

Активно реализуется республиканская целевая программа «Память Якутии», которая была утверждена постановлением Правительства Республики Саха (Якутия) № 116 от 2 марта 2001 года. Программа нацелена на сохранение и популяризацию документального наследия народов Якутии, демократизацию доступа к нему через Интернет, а также на создание Государственного реестра уникальных и особо ценных документов и сводного сайта «Память Якутии».

Программа была разработана совместными усилиями Национальной библиотеки, Национального архива Республики Саха (Якутия), Якутского государственного музея истории и культуры народов Севера и Государственного национального хранилища кинодокументов о Республике Саха.

Программа предусматривает отбор особо ценных документов, освещающих важные аспекты истории и культуры Якутии, их оцифровку и размещение в Интернете. Ведутся работы по оцифровке редких книг на якутском языке и изданий краеведческого содержания, архивных документов, редких и значимых в культурном и историческом плане грамзаписей якутских исполнителей. При поддержке Фонда Сороса создан веб-музей «Книжные памятники Якутии. 1812–1916 гг.».

Реализация Программы «Память Якутии» (2002–2006) позволила провести несколько экспедиционных поездок по поиску и приобретению редких книг, фотографий, кинофильмов краеведческого содержания, кинодокументов в крупнейших кинохранилищах, библиотеках, архивах и музеях России, начать работу с владельцами частных коллекций. Государственным национальным хранилищем кинодокументов о Республике Саха (Якутия) установлены связи с Гарвардским университетом, Музеем современного искусства департамента кинематографии (Нью-Йорк), Джорджтаунским университетом, государственными архивами Казахстана и Киргизии. В результате найдены и переданы в фонды фильмы, связанные с историей и культурой Якутии. По проекту «Голоса века» осуществлена экспедиционная поездка в Верхневилуйский и Нюрбинский улусы с целью изучения и сбора записей. Произведены записи с голоса народных певцов Верхневилуйского улуса, перезапись образцов песенного фольклора вилюйских улусов. Осуществлены экспедиционные поездки в гг. Читу и Иркутск – по выявлению редких дореволюционных фотографий по истории Якутии.

Итогом реализации программы является создание информационного портала «Память Якутии», обеспечивающего доступ к уникальному документальному наследию народов Якутии. Портал имеет следующую структуру:

1. *Книжные памятники Якутии.* В этом разделе представлены книжные памятники, являющиеся достоянием народов Якутии и частью культуры всего мирового сообщества: первые книги на якутском языке (1812–1858), книги, изданные Якутской областной типографией (1861–1917).

2. *Национальная библиография.* Раздел решает проблему доступа к библиографической информации о документах на языках коренных народов республики с момента ее первого опубликования.

3. *Раздел «Уникальные и особо ценные документы архивного фонда Республики Саха (Якутия)»* предусматривает обеспечение сохранности и доступа к уникальным архивным до-

кументам Якутской воеводской канцелярии (1701–1823), Якутской провинциальной канцелярии (1778–1892), Якутского губернатора (1862–1919), а также к документальным памятникам общественно-политической мысли Якутии XVIII – начала XX веков.

4. *Кинолетопись Якутии* предусматривает пополнение, обеспечение сохранности и доступа к коллекциям кинодокументов о Якутии, имеющим большое историческое, культурное, научное и воспитательное значение. В фондах Государственного национального хранилища кинодокументов о Республике Саха (Якутия) хранится более 2500 фильмов, фрагментов и сюжетов, раскрывающих различные периоды истории и культуры Якутии.

5. *Фотолетопись Якутии* нацелена на обеспечение сохранности и доступа к фотодокументам, отражающим наиболее значимые события и факты из общественно-политической жизни Якутского края, культурной жизни Якутии и др. Наибольший интерес представляют фотографии, отражающие традиционные верования коренных народов Якутии, распространение православия, научные исследования Якутии.

6. *Голоса века: Музыкальное и звуковое наследие народов Республики Саха (Якутия)* предусматривает защиту от разрушения и забвения ценных и редких звукозаписей и обеспечение широкого доступа к ним всех желающих. В рамках реализации проекта переводятся в цифровой формат фольклорные произведения в исполнении мастеров народного творчества и артистов (олонхосутов, тойуксутов, хомусистов, мастеров художественного чтения и др.), художественные произведения в исполнении мастеров художественного чтения, голоса писателей, деятелей культуры и искусства народов Якутии.

Дальнейшее развитие портала «Память Якутии» предполагается в сторону расширения массива представляемой информации. На следующих этапах возможно открытие других разделов – таких, как «Выдающиеся личности в истории и культуре Якутии» и др.

В проведении целенаправленной государственной политики в сфере национальных отношений в Республике Саха (Якутия) особое место занимает решение вопросов **национально-культурного возрождения коренных малочисленных народов Севера**. Коренные народы Якутии в суровых условиях Крайнего Севера создали свой неповторимый образ жизни, имеют интересную и поучительную историю, традиции и самобытную культуру. Глобализация и прессинг массовой культуры ставят под угрозу существования не только их языки, но и всю их традиционную культуру.

Основным инструментом реализации государственной политики в отношении коренных малочисленных народов Севера остается Грант национально-культурного возрождения малочисленных и исчезающих этносов в местах их компактного проживания. Кроме того, реализуются программы «Дети Арктики», «Возрождение языков коренных малочисленных народов Севера».

С целью сохранения самобытных языков малочисленных народов Севера в рамках программы «Память народов Севера» Национальной библиотекой Якутии собираются сборники аудиокассет «Говорящая книга» с живыми голосами эвенкийских, эвенских писателей, фольклористов, ученых, эвеноведов и т.д. Подготовлены и выпущены диски «Эвеника», «Юагирика», «Эвенкика» и «Долганика», включающие не только библиографический репертуар литературы коренных народов Севера, но и полнотекстовые базы данных оригиналов. Ведутся также тематические базы данных писателей, исследователей – представителей народов Севера и дарственных коллекций известных североведов.

---

В настоящее время совместно с Арктическим государственным институтом культуры и искусств Национальной библиотекой разработана программа «Создание информационного портала «Арктика-Инфо-Центр», предусматривающая создание единого информационного пространства арктических территорий республики и всей Российской Федерации. Совместно с коллегами из Дальневосточного региона и г. Фэрбэнкс (штат Аляска, США) якутские специалисты принимали участие в международной программе «Поларпак» по созданию базы данных северных территорий России.

При поддержке Московского бюро ЮНЕСКО Министерством образования и Министерством культуры и духовного развития Республики Саха (Якутия) создан многоязычный портал [www.kuuaar.ru](http://www.kuuaar.ru) на якутском, русском, английском и эвенском языках.

## Языковая политика в Республике Бурятия

Общая численность постоянного населения Республики Бурятия, по данным переписи 2002 года, составляет 981 238 человек. В Республике Бурятия проживают представители более 100 национальностей. Среди них русские составляют 67,82%, буряты – 27,81%, украинцы – 0,98%, другие национальности – 3,39%.

Государственными языками в Республике Бурятия являются бурятский и русский. Их государственный статус определен Конституцией Республики Бурятия, Законом Республики Бурятия «О языках народов Республики Бурятия». Законодательство провозглашает равноправие языков и языковые права граждан, за исключением случаев, предусмотренных федеральным законодательством. В то же время до сих пор четко не определены механизмы выполнения этих гарантий как в отношении бурятского языка и языков национальных меньшинств, так и, в отдельных случаях, русского языка.

Решение текущих вопросов, прямо или косвенно затрагивающих развитие межнациональных отношений, находится в ведении Комитета по межнациональным отношениям, связям с общественными, религиозными объединениями и информации Администрации Президента и Правительства Республики Бурятия. Кроме этого, при Правительстве Республики Бурятия создан ряд совещательных органов: Совет национальностей при Президенте Республики Бурятия; Совет по взаимодействию с религиозными объединениями при Президенте Республики Бурятия.

Правительством Республики Бурятия в 1997 году была одобрена Концепция государственной национальной политики. В настоящее время реализуется Республиканская целевая программа по реализации этой концепции на 2006–2007 годы.

В целях сохранения и развития бурятского языка в республике реализуются несколько проектов. В 2006 году издан «Электронный учебник бурятского языка» – результат трехлетней работы большой группы авторов. Учебник – не просто самое большое на сегодняшний день собрание диктантов, упражнений и текстов для чтения. В нем в электронной форме представлены 14 словарей. В других разделах учебника собран огромный материал по истории, искусству, географии, традициям, обычаям и религиозным воззрениям бурятов: около 500 статей и более тысячи фотографий. Учебник предназначен не только для учащихся национальных школ, но и для взрослых людей, владеющих родным языком.

Учебник создан творческой группой при Центре информатизации Министерства образования и науки Республики Бурятия, в составе которой работали филологи и журналисты, религиоведы и бизнесмены, фотографы, дизайнеры, программисты.

Бурятскому языку посвящен сайт [www.buryadxelen.org](http://www.buryadxelen.org) на бурятском и русском языках. Сайт предназначен для поддержки «Электронного учебника бурятского языка». В дальнейшем разработчики планируют на основе сайта создать портал для интересующихся бурятским языком.

Летом 2006 года состоялась презентация нового сайта электронной библиотеки литературы на бурятском языке [www.nomoihan.org](http://www.nomoihan.org). В электронном собрании текстов несколько разделов: ранняя литература, литература Средневековья, Нового времени и современная литература.

Проекты реализованы при финансовой поддержке Администрации Президента, Правительства Республики Бурятия и компании «Металлы Восточной Сибири». Учебник рекомендован Министерством образования и науки Республики Бурятия для школ республики.

Национальная библиотека Республики Бурятия создает комплексные библиографические и полнотекстовые базы данных, электронные коллекции по объектам культурного и природного наследия народов республики. Для этого используются как технология оцифровки, так и поиск интересующих документов в Интернете.

Главный информационный ресурс – электронный каталог библиотеки, одна из частей которого – ЭК «Краеведение» (более 5 тысяч записей, в том числе около 700 – на бурятском языке). Для сбора, систематизации информации об озере Байкал, Байкальской природной территории создан веб-портал «Байкал-Lake» (<http://www.baikal-center.ru>). Портал двуязычный (русский и английский языки), снабжен системой ссылок на региональные, российские, зарубежные ресурсы (более 120 ссылок).

Для эффективного изучения и использования культурного наследия народов Бурятии Национальной библиотекой Республики Бурятия осуществляется комплексный проект «Бурятия – территория культуры» по созданию серии справочно-библиографических CD и DVD. Проект подготовлен и осуществлен в рамках реализации Президентской программы «Сохранение и развитие культуры и искусства Республики Бурятия (2004–2007)».

При создании электронных коллекций серии «Бурятия – территория культуры» использованы документы из фондов библиотек, музеев, архивов, национальных культурных центров республики.

В течение трех лет Национальная библиотека Республики Бурятия работает над созданием электронной коллекции, посвященной становлению и развитию буддизма в Бурятии. DVD-ROM «Дацаны: прошлое и настоящее» является первым электронным справочно-библиографическим изданием, представляющим в мультимедийной форме информацию о становлении и развитии буддизма в Бурятии, о жизни и деятельности Пандито хамбо-лам, о 14 дацанах на русском, английском, немецком языках.

DVD-ROM содержит библиографию по истории дацанов (около 200 наименований), электронную библиотеку (82 текста), редкие фотографии, рисунки, видеоматериалы, музыку. В приложении часть материалов приводится на бурятском языке.

При финансовой поддержке Федерального агентства по культуре и кинематографии РФ вышел DVD «Гэсэр» – бурятский героический эпос – уникальное электронное справочно-

---

библиографическое издание, которое предоставляет информацию об основных устных версиях Гэсэриады – эхирит-булагатской и унгинской, наиболее известных сказителях, собирателях и исследователях.

DVD-ROM содержит библиографию по бурятской Гэсэриаде (более 500 наименований), электронную библиотеку (152 текста, шесть электронных книг наиболее известных изданий бурятской версии «Гэсэра» на русском и бурятском языках, редкие фотографии, аудио-видеоматериалы, видеозапись оперы А. Андреева «Гэсэр» на бурятском языке).

DVD-ROM «Эвенки Бурятии» представляет в мультимедийной форме информацию об этнографии, материальной и духовной культуре эвенков, библиографию (более 800 наименований), электронную библиотеку (170 статей на русском и эвенкийском языках, 4 электронные книги на эвенкийском языке, видеоурок «История Баунта»).

В настоящее время идет работа по созданию электронных полнотекстовых баз данных: «Писатели Бурятии» (более 200 персоналий, информация на русском и бурятском языках); «Чингисхан – человек тысячелетия» (информация на русском, бурятском, монгольском языках); по крупным бурятским родам: «Хори-буряты», «Хонгодоры».

Вся информация об электронных ресурсах содержится на сайте Национальной библиотеки Республики Бурятия (<http://www.nbrb.ru>).

## Многоязычие в киберпространстве

Развитие и использование многоязычия в киберпространстве в России в настоящее время нацелено отнюдь не на смягчение языковых барьеров, поскольку, как было показано выше, их практически не существует. Во всяком случае, это не является социально значимой проблемой для коренного населения России. Развитие местного цифрового контента и контента на языках народов России преследует другие важнейшие цели – расширение доступа к информации и знаниям, сохранение, изучение и популяризацию культурного наследия и языков народов России.

Анализ действующего законодательства Российской Федерации показывает, что указанных аспектов непосредственно касается Федеральный закон от 27 июля 2006 года «Об информации, информационных технологиях и о защите информации». В ст. 3 указанного закона в состав принципов, на которых основывается правовое регулирование отношений, возникающих в сфере информации, информационных технологий и защиты информации, включен принцип равноправия языков народов Российской Федерации при создании информационных систем и их эксплуатации.

В ст. 8 «Право на доступ к информации» определено, что государственные органы и органы местного самоуправления обязаны обеспечивать доступ к информации о своей деятельности на русском языке и государственном языке соответствующей республики в составе Российской Федерации в соответствии с федеральными законами, законами субъектов Российской Федерации и нормативными правовыми актами органов местного самоуправления. Лицо, желающее получить доступ к такой информации, не обязано обосновывать необходимость ее получения.

Однако в настоящее время в правоприменительной практике еще имеются проблемы, связанные с обеспечением равноправного и широкого доступа к информационным сетям

(к Интернету) и информации, способствующим развитию, сохранению и распространению информации на всех языках с использованием всех алфавитов.

Тем не менее, количество сайтов на языках народов России, создаваемых общественными и частными структурами при поддержке федеральных и региональных властей, фондов и корпораций, а также энтузиастами-одиночками, неуклонно возрастает. В российском Интернете можно найти даже каталоги ресурсов, представленных в киберпространстве на этих языках. Скорость, с которой наращиваются эти ресурсы и появляются новые, определяется скоростью продвижения Интернета в отдаленные от центра регионы и темпами обретения компьютерной грамотности гуманитарной интеллигенцией.

Развиваются веб-страницы, посвященные научному изучению отдельных языков, появились веб-сайты на этих языках и первые **национальные шрифты** для Интернета. Так, например, на сайте <http://peoples.org.ru/font.html> предлагаются наборы 25 национальных шрифтов для платформ Windows. Шрифты могут быть свободно распространены и модифицированы. Свои страницы в Интернете имеют многие факультеты, кафедры, институты, занимающиеся преподаванием и изучением языков народов России.

С увеличением числа пользователей Интернета в России количество, качество и значение веб-сайтов на всех языках народов России, в том числе на языках малочисленных народов, неуклонно возрастает, и эта тенденция, безусловно, будет сохраняться. Но вопрос, способствует ли развитие Интернета и информационных ресурсов на языках малых народов России сохранению этих языков или оно приведет к дальнейшему сокращению их функций, пока остается без однозначного ответа.

## Доступ к общественно значимой информации: состояние, правовое обеспечение, проблемы

Конституция России провозглашает свободу сбора, хранения и распространения информации и запрещает цензуру. Действует Закон «О средствах массовой информации», которому уже более 15 лет, и ряд законов субъектов федерации (российских регионов), которые как раз так и называются: «О доступе к информации» или «О праве на информацию».

27 июля 2006 года принят Федеральный закон «Об информации, информационных технологиях и о защите информации». В этом законе раскрывается все, что касается информационных прав и обязанностей всех субъектов права, существующих в Российской Федерации, регулируются отношения, возникающие:

- при осуществлении права на поиск, получение, передачу, производство и распространение информации;
- при применении информационных технологий;
- при обеспечении защиты информации.

При этом в законе есть отдельная статья, которая называется «Право на доступ к информации».

Наряду с другими в законе решена одна из очень серьезных проблем, связанных с информацией. Она касается соотношения информации, доступ к которой запрашивается или обеспечивается, с субъектом, который имеет какие-либо права на эту информацию. Ка-

---

кую-то информацию можно считать общественным достоянием, какая-то будет являться государственной тайной, какая-то – информацией о частной жизни человека, какая-то – коммерческой тайной. Соответственно, к каждому из этих видов информации будет применяться разный режим доступа.

18 января 2007 года Правительство Российской Федерации внесло в Парламент проект Федерального закона «Об обеспечении доступа к информации о деятельности государственных органов и органов местного самоуправления».

Этот законопроект определяет порядок и общие условия доступа граждан и организаций к информации о деятельности государственных органов и органов местного самоуправления. Он направлен на обеспечение открытости и доступности указанной информации.

В соответствии с ним в обязанности органов власти входит обеспечение доступа к информации о деятельности государственных органов и органов местного самоуправления всеми возможными способами, в том числе путем ее размещения в Интернете.

В значительной степени этот закон схож с теми, что действуют в странах Северной Америки и Европы.

До принятия этого закона в качестве временной меры действовало Постановление Правительства Российской Федерации от 12 февраля 2003 года № 98, определяющее перечень сведений, которые федеральные органы исполнительной власти обязаны сделать доступными для граждан и организаций, главным образом посредством размещения соответствующей информации в Интернете.

Необходимо, однако, хорошо понимать, что нельзя говорить о вопросах доступа к информации без обеспечения соответствующей инфраструктуры. Рассматривая вопросы, связанные с широким доступом к информации вообще и к Интернету в частности, нужно иметь в виду, что в России на сегодняшний день 45 тысяч удаленных населенных пунктов не имеют телефонной связи, поэтому реализация права на доступ к информации крайне затруднена в чисто физическом смысле.

В связи с этим в России идет разработка такого законодательства и таких правовых механизмов, которые бы стимулировали операторов телефонной связи идти в удаленные населенные пункты и строить там свои телекоммуникационные линии, обеспечивая, таким образом, доступ к информации. В Федеральном законе от 7 июля 2003 года «О связи» записано, что в каждом населенном пункте с населением свыше 500 человек должен быть пункт коллективного доступа к сети Интернет, причем доступ в этих пунктах должен предоставляться по тарифам, регулируемым государством, для обеспечения минимально возможной стоимости.

Вопросы реализации права на доступ к общественно значимой информации в электронном виде необходимо также рассматривать и во взаимосвязи с общими вопросами использования информационных технологий в повседневной деятельности как государственных органов и других общественных институтов (создателей контента), так и юридических и физических лиц (потребителей).

Концепция использования информационных технологий в деятельности федеральных органов государственной власти до 2010 года, принятая Правительством Российской Федерации 27 сентября 2004 года, стимулирует развитие этой деятельности.

В соответствии с ней планируется реализация проектов внедрения автоматизированных информационных систем в сфере электронного документооборота, а также проектов интеграции государственных информационных ресурсов между собой в рамках внедрения электронных административных регламентов предоставления государственных услуг.

Формируются базы данных по основным направлениям деятельности федеральных органов государственной власти, которые размещаются на специальных сайтах в Интернете. С их помощью должно осуществляться интерактивное информационное обслуживание граждан и организаций.

В качестве перспективного направления рассматривается развитие возможностей доступа граждан к IT-услугам, в том числе через создание и развитие пунктов общественного доступа в учебных заведениях, библиотеках, почтовых отделениях, а также через увеличение использования компьютеров в домашних условиях.

Основным механизмом реализации единой согласованной государственной политики в сфере использования информационных технологий в деятельности федеральных органов государственной власти является федеральная целевая программа «Электронная Россия (2002–2010 гг.)».

Программа включает в себя мероприятия по развитию и гармонизации законодательной и методической базы, регламентирующей порядок использования информационных технологий в сфере государственного управления, по формированию единой инфраструктуры информационно-технологического обеспечения федеральных органов государственной власти, созданию общегосударственных информационных ресурсов, созданию межведомственных государственных автоматизированных информационных систем и повышению квалификации государственных служащих в сфере использования информационных технологий.

На сегодняшний день практически все федеральные органы власти, российские ведомства, многие региональные органы власти и даже некоторые органы местного самоуправления (особенно в больших городах) имеют свои интернет-сайты.

Есть единый портал органов государственной власти Российской Федерации по адресу <http://www.gov.ru/>, из которого можно выйти на другие сайты органов власти.

Помимо единого портала существуют сайты государственных органов, которые с ним не связаны.

Имеются и поддерживаются для свободного доступа сайты органов власти по отдельным частным вопросам, которые представляют значительный интерес.

Например, нормативными актами органов власти различного уровня определены и ведутся официальные сайты информации о размещении заказов на территории Российской Федерации.

Распоряжением Правительства Российской Федерации от 20 февраля 2006 года № 229-р определен адрес официального сайта Российской Федерации в Интернете с информацией о размещении заказов на поставки товаров, выполнение работ, оказание услуг для федеральных государственных нужд – <http://www.zakupki.gov.ru>.

Одни органы власти предоставляют и обновляют такую информацию более или менее своевременно и полно, другие же подходят к решению этих вопросов формально, не обеспечивая должного уровня полноты информации, ее обновления и сервиса общения.

---

В качестве положительного примера на региональном уровне можно привести официальный портал органов власти Смоленской области <http://admin.smolensk.ru/>. Аппарат администрации Смоленской области регулярно проводит мониторинг содержания интернет-сайтов всех органов исполнительной власти Смоленской области. По результатам мониторинга органам исполнительной власти, содержание сайтов которых не соответствует постановлению администрации Смоленской области от 05 ноября 2003 года № 284 «Об обеспечении доступа к информации о деятельности администрации Смоленской области и иных органов исполнительной власти Смоленской области», направляется письмо с требованием устранить недостатки.

Благодаря такому контролю все департаменты администрации Смоленской области ответственно относятся к ведению своих сайтов – на них есть и необходимая информация, и правовые акты по сфере деятельности, и формы заявлений для граждан и организаций, действует интернет-приемная и т.д.

Для еще большего стимулирования органов власти к предоставлению собственной информации был объявлен областной конкурс на лучший интернет-сайт органа исполнительной власти Смоленской области и органа местного самоуправления муниципального образования Смоленской области, итоги которого были подведены 27 октября 2006 года. Заявки на конкурс подали все органы исполнительной власти области и 23 органа местного самоуправления.

На официальном сервере администрации области размещены портал госзакупок Смоленской области <http://gz.smolensk.ru/index.html> и банк правовых актов «Законодательство Смоленской области» <http://law.admin.smolensk.ru/bpa/>.

Не будет особым преувеличением сказать, что в сфере распространения правовой информации в России за последние годы произошли значительные и прогрессивные изменения. Действительно, с одной стороны, кардинальные изменения в экономике и политике привели к тому, что возникла массовая и острая потребность в правовой информации и у специалистов, и у простых граждан. С другой стороны, потребителю были предложены достаточно полные электронные базы данных по правовой информации, эффективные и качественные возможности ее поиска.

В России фактически сложилась очень интересная система распространения правовой информации, в которой помимо государственных органов важную роль играют и частные компании, распространяющие правовую информацию – «Гарант», «Кодекс», «Консультант Плюс».

Многие органы государственной власти обеспечивают текущее размещение принятых (изданных) ими правовых актов для свободного доступа на своих официальных сайтах (без ведения банков данных).

В соответствии с Указом Президента Российской Федерации от 7 августа 2004 года № 1013 в рамках проведения государственной политики в области правовой информатизации Российской Федерации Федеральная служба охраны организует создание, оперативное обслуживание и поддержку интегрированного полнотекстового электронного банка правовой информации и обеспечивает доступ к нему федеральных органов государственной власти, органов государственной власти субъектов Российской Федерации, органов местного самоуправления, организаций и физических лиц.

Сегодня в рамках государственной системы распространения правовых актов в электронном виде обеспечиваются сбор, обработка и централизованное распространение правовых актов федерального, регионального и муниципального уровней.

В соответствии с действующим законодательством ФСО России в лице подведомственного ей предприятия «Научно-технический центр “Система”» является единственной уполномоченной государством структурой по распространению официальных текстов федеральных законов, а также правовых актов Президента Российской Федерации и правовых актов Правительства Российской Федерации в электронном виде.

Государством распространяются также «Официальные и периодические издания правовой информации в электронном виде», в состав которых наряду со сборниками нормативно-правовых актов входят Бюллетень Верховного Суда Российской Федерации и Вестник Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации.

Частная компания «КонсультантПлюс» публикует судебные решения в электронном виде. В системах компании размещено около 400 тысяч судебных актов по арбитражной практике, а ежегодное увеличение объема составляет более 50 тысяч решений. Сегодня это одни из наиболее объемных и полных справочно-правовых систем по арбитражной практике в стране. Есть положительная динамика и в развитии процесса опубликования решений судов общей юрисдикции, но, к сожалению, не настолько явная, как при опубликовании арбитражных решений. В этой же сфере с положительной стороны можно оценить деятельность и других коммерческих структур – «Гарант» и «Кодекс». Помимо этого Верховный Суд Российской Федерации и Высший Арбитражный Суд Российской Федерации размещают информацию на своих интернет-сайтах. В ближайших планах Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации стоит задача полной оцифровки своих решений и обеспечения доступа к ним через Интернет.

Реальное распространение Интернета в России и дальнейшие оптимистические прогнозы его развития ставят новые вопросы относительно задач и способов их реализации в области правовой информатизации, в том числе и в части доступа граждан к правовой информации в Интернете.

В настоящее время более двух тысяч центров и пунктов публичного доступа к правовой информации (ПЦПИ), созданных, начиная с 1998 года, в основном, в публичных библиотеках и учебных заведениях, участвуют в информационно-правовом обслуживании населения, обеспечивая on-line доступ к информации с высоким уровнем сервиса по ее поиску. За последние годы в этих центрах получили ответы на интересующие их вопросы около 2,5 миллиона граждан. Пополнение баз правовой информации, используемых в ПЦПИ, и их актуализация осуществляются по каналам государственной системы распространения правовых актов, через Интернет и с использованием средств доставки коммерческих распространителей правовой информации.

Несмотря на то, что программа создания публичных центров правовой информации реализуется уже восемь лет, наблюдается устойчивый ежегодный рост количества таких центров. Можно говорить об их востребованности населением и усиливающимся интересе к ним со стороны органов местного самоуправления. Так, среди открывшихся в 2006 году центров около 70% находятся в библиотеках муниципального уровня, в том числе в сельских библиотеках. Самые активные категории пользователей этих центров – студенты юридических факультетов вузов, практикующие юристы, предприниматели и пенсионеры.

Сегодня можно сказать, что неотъемлемой частью механизма создания, функционирования и развития сети ПЦПИ, наряду с государственными органами, являются коммерческие

---

организации, работающие в сфере оказания информационно-правовых услуг, Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и Некоммерческое партнерство публичных центров правовой информации России.

## Совершенствование доступа к сетям и сервисам

Сектор телекоммуникаций в России активно развивается в последние годы, причем гораздо более быстрыми темпами, чем экономика страны в целом.

Вступивший в силу 1 января 2004 года новый Федеральный закон «О связи» (в его основу положен принцип создания равных условий для доступа всех граждан России к услугам связи) снял или существенно снизил барьеры для участников рынка телекоммуникаций, установил равные для всех и прозрачные правила. Процедура получения лицензий в области оказания услуг связи стала простой и понятной.

С 1 января 2007 года вступили в действие поправки к налоговому законодательству, создающие благоприятные условия для осуществления деятельности в сфере информационных технологий.

Ведется работа по гармонизации российских нормативно-правовых актов с международным законодательством. Ратифицирована Конвенция Совета Европы о защите физических лиц при автоматизированной обработке персональных данных и принят Федеральный закон «О персональных данных».

Государственное регулирование направлено на обеспечение и поддержание добросовестной конкуренции на рынках телекоммуникационных услуг с целью повышения их качества и снижения действующих тарифов. При этом наибольшие темпы развития демонстрируют те сегменты рынка, где отсутствует государственное регулирование тарифов, например в сегменте мобильной связи, в противоположность сегменту фиксированной связи, где оно еще присутствует и где количество абонентов увеличивается не столь быстро. Продолжается демонополизация рынка междугородной и международной телефонной связи. Разрабатывается план проведения конверсии радиочастотного спектра до 2012 года.

Принятые 3 марта 2006 года поправки к закону «О связи» отменили оплату всех входящих вызовов на мобильные телефоны, что повысило доступность мобильной связи для тех, кто не имеет возможности самостоятельно оплачивать большое количество разговоров. В настоящее время около 60% населения пользуются мобильной связью, около 40% имеют дома персональные компьютеры, почти 20% пользуются Интернетом. Интересы рынка смещаются в направлении развития цифровых технологий и конвергенции различных сетей связи. Операторы связи ведут работу по развитию и модернизации сетей местной телефонной связи, внедрению новых технологий, расширению спектра услуг.

К началу 2007 года более 10 000 почтовых отделений по всей территории страны открыли пункты общественного доступа к Интернету.

В ходе реализации приоритетного национального проекта «Образование» до конца 2007 года предусмотрено подключение к Интернету 55 тысяч школ по широкополосному каналу связи со скоростью не менее 128 Кбит/с. Это позволит, в частности, значительно поднять уровень компьютерной грамотности населения страны.

Как уже говорилось, низкая плотность населения во многих регионах России – на Севере, в Сибири и на Дальнем Востоке – делает экономически невыгодным развитие там инфраструктуры связи. Однако и эту трудную задачу в России планируется решить до конца 2008 года.

## Развитие программного обеспечения с открытым исходным кодом

Число сторонников свободно распространяемого программного обеспечения с открытым кодом в России увеличивается. Поддерживаемое IBM и другими конкурентами Microsoft общедоступное программное обеспечение находит все большее применение в органах власти, университетах и в среде профессиональных программистов, создавая в России важную альтернативу в развитии профессионального образования и всего ИТ-сектора. Администраторы многих университетских и межуниверситетских сетей выбирают открытые программы Linux, исходя из прагматических соображений – благодаря их надежности, адаптивности и приемлемой цене. На базе открытых, а не закрытых коммерческих программ проще организовать и подготовку специалистов на уровне мировых стандартов, и практику для студентов, и самостоятельную разработку программ, и коммерческий сервис.

Использование свободного программного обеспечения для государственных нужд приводит к существенному сокращению расходов на легализацию программного обеспечения, используемого в госсекторе, развитию отечественного производства ПО и, соответственно, сокращению технологической зависимости России в области программного обеспечения. Открытое программное обеспечение используется, например, при стандартизации документооборота в рамках федеральной программы «Электронная Россия».

По данным сторонников открытого кода, по крайней мере 70% ресурсов российского национального домена Интернета работают с использованием операционной системы Linux, на долю которой приходится около 15% рынка серверного программного обеспечения с открытым кодом. Широкое распространение продуктов компании 1С в России означает, что через несколько лет более половины бухгалтерских расчетов в стране будут проводиться с использованием открытого ПО.

Министерство информационных технологий и связи России в декабре 2006 года приняло решение о создании рабочей группы по определению основных направлений стратегии развития свободного программного обеспечения в стране.

В России выполнены важные основополагающие работы по созданию предпосылок такого развития. В частности, на базе Института системного программирования Российской академии наук создан национальный центр верификации Linux, которым осуществлена наиболее полная и систематическая верификация ядра этой операционной системы **LSB Core 3.1**. Эта и другие работы центра получили признание в международном сообществе разработчиков программного обеспечения с открытым кодом.

В России уже есть успешный опыт организации курсов подготовки специалистов в области программного обеспечения с открытым кодом. Несколько лет в стране действует проект [www.intuit.ru](http://www.intuit.ru) – так называемый интернет-университет информационных технологий. На сайте университета организовано около тридцати учебных курсов, каждый из которых рассчитан примерно на полгода. Работа этого университета построена на принципах дистанционного обучения и абсолютно бесплатна для 55 тысяч учащихся.

---

Открытое программное обеспечение будет существовать и развиваться до тех пор, пока будет существовать тяга к альтернативному способу мышления и пока в университетах будут работать программисты-энтузиасты. Развитие сетевых технологий увеличивает численность таких энтузиастов, которые продолжают совершенствовать общедоступные программы.

## **Развитие информационной грамотности как средство популяризации и обеспечения доверия населения России к внедрению и использованию ИКТ**

С целью развития информационной грамотности как средства популяризации и обеспечения доверия населения к внедрению и использованию ИКТ в России предпринят широкий комплекс мер, включающих деятельность органов законодательной и исполнительной власти, образовательных учреждений, библиотек, научно-исследовательских учреждений, институтов гражданского общества.

Были реализованы правительственные программы «Развитие образования (2001–2005 гг.)», «Развитие единой образовательной информационной среды (2001–2005 гг.)»; реализуется программа «Электронная Россия (2002–2010)». Все они призваны обеспечить формирование нормативно-правовой базы в сфере ИКТ, развитие информационной и телекоммуникационной инфраструктуры и создание условий для доступа к открытым информационным системам, в том числе посредством Интернета, разработку подходов и методов внедрения ИКТ в образовательную сферу, разработку новых образовательных стандартов и программ. Цель всех этих усилий – реализация прав граждан России на всеобщий онлайн-доступ к публичным и правительственным записям (информации).

**Деятельность образовательных учреждений в России по развитию информационной грамотности** обучаемых на всех ступенях системы непрерывного образования определяется Национальной доктриной образования в Российской Федерации. В соответствии с этим документом, одной из важнейших целей российской системы образования является подготовка высокообразованных людей и высококвалифицированных специалистов, способных к профессиональному росту и профессиональной мобильности в условиях информатизации общества и развития новых наукоемких технологий.

Значительное внимание к подготовке людей к жизни в условиях информационного общества и обоснованию роли ИКТ как инструмента улучшения качества и доступности образования уделяется в «Концепции модернизации российского образования на период до 2010 года» и «Концепции модернизации российского высшего образования на период до 2010 года», разработанных Министерством образования России.

Одним из основных способов формирования информационной грамотности в системе непрерывного образования России является изучение учебной дисциплины «Информатика» на всех ступенях образования – от начальной школы до аспирантуры и докторантуры, включая послевузовскую переподготовку кадров с высшим образованием во всех учебных заведениях как технического, так и гуманитарного профиля. Изучение информатики имеет целью не только получение определенного уровня компьютерной грамотности и профессиональных навыков в использовании современных информационных систем, но и развитие у людей научного миропонимания и мировоззрения, необходимых для успешной самореализации в информационном обществе. Помимо изучения традиционных инструментально-технологических аспектов информатики, в систему образования вводится

изучение ее философских основ и общенаучных методов (информационного подхода, информационного моделирования и прогнозирования), а также социально-экономических и общецивилизационных аспектов проблемы информатизации общества.

В России реализована инициатива Министерства образования по подключению сельских школ к Интернету, в вузах и библиотеках действуют учебные интернет-центры.

Информацию о внедрении ИКТ и деятельности по повышению уровня информационной грамотности учащихся в системе образования России содержит федеральный портал «Российское образование» [www.edu.ru](http://www.edu.ru).

Формированием информационной грамотности в России занимаются и библиотеки, которые обучают своих читателей (научные и производственные кадры, работники культуры, студенты и т.д.) основным правилам поиска и сбора информации на бумажных и электронных носителях, реферированию литературы, способам организации личных картотек и досье, методам анализа состава и структуры документального потока по проблемам исследования или разработки. Усиливается внимание к обучению работе с информацией на новых носителях.

**Деятельность научно-исследовательских учреждений (вузов, отраслевых НИИ, научных подразделений крупных библиотек)** по развитию информационной грамотности населения заключается в разработке теоретико-методологических основ подготовки граждан к жизни в информационном обществе; разработке технологии и методики информационного образования; развитии опытно-экспериментальной работы по практическому внедрению средств, способов и методов повышения уровня информационной грамотности различных категорий населения; проведении научно-практических конференций и семинаров; подготовке публикаций. Так, например, в Сибири, в структуре Кемеровского государственного университета культуры и искусств, с 2001 года действует НИИ информационных технологий социальной сферы, являющийся региональным центром реализации Программы ЮНЕСКО «Информация для всех». Этот институт специализируется на изучении проблем информационной грамотности и информационной культуры личности. В НИИ разработаны, экспериментально проверены и внедрены в практику работы учреждений образования и библиотек в целом ряде регионов России концепция и технология формирования информационной культуры личности; создан комплекс учебно-программных и учебно-методических документов, обеспечивающих продуктивность деятельности по формированию информационной культуры личности как в школах, средних специальных и высших учебных заведениях, так и в библиотеках. Фундаментальным трудом, подводящим итоги этих многолетних исследований, является изданная в 2006 году монография Н. И. Гендиной, Н. И. Колковой, Г. А. Стародубовой, Ю. В. Уленко «Формирование информационной культуры личности: теоретическое обоснование и моделирование содержания учебной дисциплины».

Результаты научных исследований по разработке теоретико-методологических основ формирования информационной культуры личности и повышения уровня информационной грамотности граждан находят отражение в защищаемых диссертациях и большом количестве публикаций, посвященных данной проблеме. Так, например, в библиографический указатель «Информационная культура личности», подготовленный научной библиотекой Кемеровского государственного университета культуры и искусств, вошли 823 работы, опубликованные за 1973–2006 годы.

Активизации работы по повышению уровня информационной грамотности и информационной культуры граждан России в значительной мере способствовали плодотворная деятельность поддерживаемого российским правительством Российского комитета Про-

---

граммы ЮНЕСКО «Информация для всех», проведение им множества мероприятий в различных регионах России, важнейшими из которых являются:

- Международная конференция «Программа ЮНЕСКО «Информация для всех»: развитие национальной и международной информационной политики», (Петропавловск-Камчатский, 2003);
- Международная конференция «Программа ЮНЕСКО «Информация для всех»: всеобщий доступ к информации» (Санкт-Петербург, 2004);
- Международная конференция «ЮНЕСКО между двумя этапами Всемирного саммита по информационному обществу» (Санкт-Петербург, 2005);
- Международная конференция «Информационная культура личности: вызовы информационного общества» (Москва, 2006);
- Дни Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в Кузбассе (2003, 2005, 2006).

Ученые из России активно участвовали в международном проекте ИФЛА по изучению состояния информационной грамотности граждан.

## Подтверждение справедливого баланса между владельцами прав и общественными интересами

За последние годы российское законодательство об авторском праве и смежных правах претерпело серьезные изменения. В состав его целей российский законодатель включал приведение национальных норм об авторском праве в соответствие с международными документами, в том числе с теми, к которым Россия планирует присоединиться в будущем, гармонизацию и достижение совместимости с законодательством Европейского Сообщества.

В настоящее время отношения в этой области регулируются Законом Российской Федерации «Об авторском праве и о смежных правах» от 9 июля 1993 года (с последующими изменениями и дополнениями). Последние корректировки были сделаны Федеральным законом от 20 июля 2004 года. Во многом они усовершенствовали регулирование отношений по созданию и использованию результатов творческой деятельности в киберпространстве.

Для усиления защиты авторов новая редакция закона приравнивает к нарушениям авторского права и смежных прав:

- снятие ограничений на использование результатов творческой деятельности, установленных путем применения технических средств защиты, то есть любых устройств или их компонентов, контролирующих доступ к произведениям или объектам смежных прав, предотвращающих либо ограничивающих осуществление действий, которые не разрешены правообладателем;
- изготовление, распространение, сдачу в прокат, предоставление во временное безвозмездное пользование, импорт, рекламу любого устройства или его компонентов, их использование в целях получения дохода либо оказание услуг в случаях, если в результате таких действий становится невозможным исполь-

зование технических средств защиты либо эти технические средства не смогут обеспечить надлежащую защиту указанных прав;

- удаление или изменение информации об авторском праве и о смежных правах, то есть любой информации, которая идентифицирует произведение или объект смежных прав, автора, обладателя смежных прав или иного обладателя исключительных прав, либо информации об условиях использования произведения или объекта смежных прав, которая содержится на экземпляре произведения или объекта смежных прав, приложена к ним или появляется в связи с сообщением для всеобщего сведения либо доведением до всеобщего сведения таких произведения или объекта смежных прав, а также любых цифр и кодов, в которых содержится такая информация;
- воспроизведение, распространение, импорт в целях распространения, публичное исполнение, сообщение для всеобщего сведения, доведение до всеобщего сведения произведений или объектов смежных прав, в отношении которых была удалена информация об авторском праве и о смежных правах.

Кроме того, 8 апреля 2003 года внесены изменения в Уголовный кодекс Российской Федерации, ужесточающие ответственность за нарушение авторского права и смежных прав вплоть до лишения свободы на срок до пяти лет, а административная ответственность за определенные виды правонарушений, связанные с незаконным использованием результатов творческой деятельности, введена с 1995 года и усилена в Кодексе Российской Федерации об административных правонарушениях, введенном в действие 1 июля 2002 года.

В последнюю редакцию Закона «Об авторском праве и смежных правах» было включено новое для российского законодательства правомочие авторов и обладателей смежных прав – право на доведение до всеобщего сведения, состоящее в праве сообщать произведение таким образом, при котором любое лицо может иметь доступ к нему в интерактивном режиме из любого места и в любое время по своему выбору. Тем самым российское законодательство в этой части привело свои положения в соответствие с нормами договоров Всемирной организации интеллектуальной собственности по авторскому праву и по исполнениям и фонограммам 1996 года. Это право введено в действие с 1 сентября 2006 года. До этой даты российская практика относилась к использованию произведений в сети Интернет как к совокупности прав на воспроизведение и сообщение для всеобщего сведения путем передачи по кабелю, проводам и при помощи иных аналогичных средств.

Еще первоначальный текст закона предоставлял охрану результатам творческой деятельности, существующим в электронной форме. Также, в соответствии с международными договорами, в которых участвует Российская Федерация, законодательство содержит ряд исключений и ограничений прав авторов и обладателей смежных прав для обеспечения конституционных прав граждан на доступ к культурным ценностям, к информации, на выбор рода деятельности и профессию, на получение образования, на участие в культурной жизни, однако практика применения закона выявила необходимость введения следующих оговорок:

«Допускается без согласия автора и без выплаты авторского вознаграждения предоставление во временное безвозмездное пользование библиотеками экземпляров произведений, введенных в гражданский оборот законным путем. При этом экземпляры произведений, выраженных в цифровой форме, в том числе экземпляры произведений, предоставляемых в порядке взаимного использования библиотечных ресурсов, могут предоставляться во временное безвозмездное пользование только в помещениях библиотек при

---

условии исключения возможности создать копии этих произведений в цифровой форме» (ч. 2 ст. 19).

С 1 января 2008 года Закон «Об авторском праве и смежных правах», а также Закон Российской Федерации «О правовой охране программ для электронно-вычислительных машин и баз данных» будут отменены, а отношения по поводу создания и использования результатов творческой деятельности станут регулироваться нормами четвертой части Гражданского кодекса Российской Федерации, подписанной Президентом Российской Федерации 18 декабря 2006 года. Ее положения во многом повторяют нормы действующего законодательства.

Так, программы для ЭВМ являются объектами авторского права и приравниваются в охране к литературным произведениям.

Результаты творческой деятельности охраняются независимо от формы их выражения, в том числе охране подлежат произведения, выраженные в цифровой форме, независимо от формы первоначальной или последующей фиксации.

Авторское право возникает независимо от соблюдения каких-либо формальностей, однако в отношении программ для ЭВМ и баз данных возможна регистрация, осуществляемая по желанию правообладателя.

Автору и обладателю смежных прав принадлежит право использовать созданный им результат творческой деятельности, разрешать или запрещать его использование в любой форме, любым не запрещенным законом способом, в том числе путем доведения до всеобщего сведения.

В личных, информационных, учебных, научных, критических, полемических, информационных целях допускается использование результата творческой деятельности без согласия правообладателя и без выплаты вознаграждения в пределах, предусмотренных законодательством, и при условии, что такое свободное использование не наносит неоправданного ущерба нормальной эксплуатации объекта прав.

Свободно могут быть использованы произведения в целях адаптации для лиц с ограниченными возможностями (например, издание книг рельефно-точечным шрифтом), а также в рамках деятельности библиотек с упомянутыми выше оговорками в отношении произведений в цифровой форме.

Допускается репродуцирование в единичном экземпляре и без извлечения прибыли книг, статей, нотных текстов; как правило, это осуществляется библиотеками и архивами для восстановления, замены утраченных или испорченных экземпляров произведения и для предоставления экземпляров произведения другим библиотекам, утратившим их по каким-либо причинам из своих фондов, а также по запросам граждан для использования в учебных или научных целях, либо образовательными учреждениями для аудиторных занятий.

Свободно используются произведения и объекты смежных прав в официальных, религиозных и траурных церемониях.

Допускаются некоторые виды свободного использования произведений, постоянно находящихся в местах, открытых для свободного посещения.

Все упомянутые исключения и ограничения касаются только обнародованных произведений.

Единственным случаем, распространяющимся и на необнародованные результаты творческой деятельности, является свободное использование для целей правоприменения: для осуществления производства по делу об административном правонарушении, для производства дознания, предварительного следствия или осуществления судопроизводства по уголовному или гражданскому делу.

В отношении программ для ЭВМ существуют специальные нормы. Так, лицо, правомерно владеющее экземпляром программы для ЭВМ или экземпляром базы данных (пользователь), вправе:

- без разрешения правообладателя и без выплаты дополнительного вознаграждения внести в программу для ЭВМ или базу данных изменения исключительно в целях их функционирования на своих технических средствах;
- осуществлять действия, необходимые для функционирования таких программы или базы данных в соответствии с их назначением, в том числе запись и хранение в памяти ЭВМ (одной ЭВМ или одного пользователя сети);
- осуществить исправление явных ошибок, если иное не предусмотрено договором с правообладателем;
- изготовить копию программы для ЭВМ или базы данных при условии, что эта копия предназначена только для архивных целей или для замены правомерно приобретенного экземпляра в случаях, когда такой экземпляр утерян, уничтожен или стал непригоден для использования. При этом копия программы для ЭВМ или базы данных не может быть использована в иных целях и должна быть уничтожена, если владение экземпляром таких программы или базы данных перестало быть правомерным;
- такие же действия допускаются и для изучения, исследования или испытания функционирования такой программы в целях определения идей и принципов, лежащих в основе любого элемента программы для ЭВМ;
- кроме того, лицо, правомерно владеющее экземпляром программы для ЭВМ, вправе без согласия правообладателя и без выплаты дополнительного вознаграждения воспроизвести и преобразовать объектный код в исходный текст (декомпилировать программу для ЭВМ) или поручить иным лицам осуществить эти действия, если они необходимы для достижения способности к взаимодействию независимо разработанной этим лицом программы для ЭВМ с другими программами, которые могут взаимодействовать с декомпилируемой программой, при соблюдении следующих условий:
  - ◆ информация, необходимая для достижения способности к взаимодействию, ранее не была доступна этому лицу из других источников;
  - ◆ указанные действия осуществляются в отношении только тех частей декомпилируемой программы для ЭВМ, которые необходимы для достижения способности к взаимодействию;
  - ◆ информация, полученная в результате декомпилирования, может использоваться лишь для достижения способности к взаимодействию независимо разработанной программы для ЭВМ с другими программами, не может передаваться иным лицам, за исключением случаев, когда это необходи-

---

мо для достижения способности к взаимодействию независимо разработанной программы для ЭВМ с другими программами, а также не может использоваться для разработки программы для ЭВМ, по своему виду существенно схожей с декомпилируемой программой для ЭВМ, или для осуществления другого действия, нарушающего исключительное право на программу для ЭВМ.

Все вышеупомянутые правомерные действия не должны наносить неоправданный ущерб нормальному использованию программы для ЭВМ или базы данных и не должны ущемлять необоснованным образом законные интересы автора или иного правообладателя.

При этом Гражданский кодекс содержит немало новелл и уточнений, в том числе касающихся цифровой среды.

Так, детализирован правовой статус программы для ЭВМ. Это произведение определено как представленная в объективной форме совокупность данных и команд, предназначенных для функционирования ЭВМ и других компьютерных устройств в целях получения определенного результата, включая подготовительные материалы, полученные в ходе разработки программы для ЭВМ, и порождаемые ею аудиовизуальные отображения. К программам приравниваются операционные системы и программные комплексы, которые могут быть выражены на любом языке и в любой форме, включая исходный текст и объектный код.

Под базой данных понимается представленная в объективной форме совокупность самостоятельных материалов (статей, расчетов, нормативных актов, судебных решений и иных подобных материалов), систематизированных таким образом, чтобы эти материалы могли быть найдены и обработаны с помощью электронной вычислительной машины. База данных охраняется как составное произведение.

Гражданский кодекс вводит нового субъекта – изготовителя базы данных: лицо, организовавшее создание базы данных и работу по сбору, обработке и расположению составляющих ее материалов, и наделяет его смежными правами в отношении этого объекта. Изготовителю базы данных, создание которой (включая обработку или представление соответствующих материалов) требует существенных финансовых, материальных, организационных или иных затрат, принадлежит исключительное право извлекать из базы данных материалы и осуществлять их последующее использование в любой форме и любым способом. При отсутствии доказательств иного базой данных, создание которой требует существенных затрат, признается база данных, содержащая не менее десяти тысяч самостоятельных информационных элементов (материалов). Под извлечением материалов понимается перенос всего содержания базы данных или существенной части составляющих ее материалов на другой информационный носитель с использованием любых технических средств и в любой форме.

Никто не вправе извлекать из базы данных материалы и осуществлять их последующее использование без разрешения правообладателя, кроме случаев, когда лицо, правомерно пользующееся базой данных, осуществляет такие действия в личных, научных, образовательных и иных некоммерческих целях в объеме, оправданном указанными целями, и в той мере, в которой такие действия не нарушают авторских прав изготовителя базы данных и других лиц.

Использование материалов, извлеченных из базы данных, способом, предполагающим получение к ним доступа неограниченного круга лиц, должно сопровождаться указанием на базу данных, из которой эти материалы извлечены.

Исключительное право этого нового субъекта действует существенно меньший срок по сравнению с обладателями других прав на результаты творческой деятельности: оно возникает в момент завершения создания базы данных и действует в течение пятнадцати лет, считая с 1 января года, следующего за годом создания; исключительное право изготовителя базы данных, обнародованной в указанный период, действует в течение пятнадцати лет, считая с 1 января года, следующего за годом ее обнародования. Однако эти сроки возобновляются при каждом обновлении базы данных.

Еще одним изменением является то, что с 1 января 2008 года запись произведения на электронном носителе, в том числе запись в память ЭВМ, в случае, когда такая запись является временной и составляет неотъемлемую и существенную часть технологического процесса, имеющего единственной целью правомерное использование записи или правомерное доведение произведения до всеобщего сведения, не будет считаться воспроизведением результата творческой деятельности, как это признавалось российским законодательством до сих пор.

Верховный Суд Российской Федерации, обобщивший практику применения законодательства об авторском праве и смежных правах и выпустивший об этом постановление 19 июня 2006 года, прямо указал, что размещение объектов авторского права и (или) смежных прав в телекоммуникационных сетях, в частности в сети Интернет, является использованием данных объектов, при этом запись произведения или объекта смежных прав в память электронной вычислительной машины является использованием, если по инициативе лица, совершившего запись, неопределенный круг лиц получает доступ к этому произведению или объекту смежных прав. Созданные (полученные) в результате такого использования экземпляры произведений или объектов смежных прав с нарушением Закона Российской Федерации «Об авторском праве и смежных правах» являются контрафактными, а лица, осуществившие подобные действия, признаются нарушителями авторского права и (или) смежных прав. К указанным лицам могут быть отнесены, в частности, владельцы сайта, на котором были размещены контрафактные произведения или объекты смежных прав.

Гражданский кодекс, в целом сохранив основной подход к ответственности за нарушение авторских и смежных прав, вносит некоторые корректировки. Так, если юридическое лицо неоднократно или грубо нарушает исключительные права на результаты интеллектуальной деятельности и на средства индивидуализации, суд может принять решение о ликвидации такого юридического лица по требованию прокурора. Если такие нарушения совершает гражданин, его деятельность в качестве индивидуального предпринимателя может быть прекращена по решению или приговору суда в установленном законом порядке.

Уровень российского законодательства об авторском праве и смежных правах вполне соответствует мировым образцам, однако проблему по-прежнему представляет практика его применения, поскольку с момента кардинального пересмотра доктрины в начале 1990-х годов соответствующие традиции пока не сформировались.